

Youth Talent Show

才艺表演

Proudly Co-sponsored by
East Asian Center



Saturday, November 12, 2011

2:00 pm - 5:00 pm

Torp Theatre

Davidson Hall

Central Connecticut State University

1615 Stanley Street
New Britain, CT 06053

Individual and group applications are available at

www.ccc-ct.org and www.ccla-ct.org

Deadline: October 23, 2011

For more information:

Please contact Amina Weiland at

amina@weiland.com



Youth Artist Poster Design Contest

庆贺龙年海报设计

Year of the Dragon Poster Design

2012 CHINESE NEW YEAR GALA

Calling all young artists!

Can you design a unique poster for celebrating 2012 Chinese New Year ~ Year of the Dragon?

The theme of this poster should contains the spirit, the energy, and the richness of the Chinese culture. The winning poster will be the official marketing material for promoting Chinese New Year Gala in the community.

Please go to www.ccc-ct.org or www.ccla-ct.org for more details.

少年美术家海报设计比赛



Connecticut Chinese Language Academy (CCLA)

Teacher Recruitment

康华中文学校教师招聘



Connecticut Chinese Language Academy (CCLA) is launching our Teacher Recruiting Event. We are looking for those candidates who are responsible, who can take the year-long commitment, who have the passion of teaching and love for our children, who are good as a team player and who work to continue improvement environment. The candidates should have certain Chinese and/or culture class teaching skills and experience as an essential, with educational degree/background as a plus. The various positions to be filled in are:

- ◆ Chinese language class
- ◆ Chinese painting/art class
- ◆ Chinese calligraphy
- ◆ Chinese Chess
- ◆ Wei Qi
- ◆ Singing and performance
- ◆ Instruments teaching (violin, guitar, harmonica)
- ◆ Chinese Wu Shu

Other after school class teacher, if you are expert.

If you are interested in these positions, please submit your resume to: hr@ccc-ct.org

We are looking forward to working with you to promote Chinese culture and tradition.

康华中文学校教师诚聘各位有爱心，有责任心，能坚持完成全年教学任务，有志于弘扬中华文化的人士，来参与我们的教学工作。我们期望看到各位应聘人士能具备一定的中文和文化课教学经验和技能(如无经验者需根据具体情况而定)；能成为团队工作中的一员；能不断学习新技能，适应新环境。如有教育专业的学位和工作背景则更为理想。常年招聘教师如下：

- ◆ 中文语言课教师
- ◆ 中国画/美术课教师
- ◆ 中国书法艺术课教师
- ◆ 中国象棋教师
- ◆ 围棋教师
- ◆ 唱歌及表演课教师
- ◆ 乐器（例如小提琴，吉他，口琴）
- ◆ 中国武术

其他，如果您有其他的特长。

学校的详细情况，可以在网页 <http://www.ccla-ct.org> 上查到。

如有兴趣应聘，请将您的简历及联系信息电邮给 hr@ccc-ct.org 我们期待着您的回音！



The CCC/CCLA is looking to create a Chinese library for our students!

Glastonbury Public Schools
GLASTONBURY, CONNECTICUT

Partnering with and supported by the Foreign Language Department of the Glastonbury Public Schools, we plan to have our books housed at the **Chinese section of the International Corner in the library of the Glastonbury High School**. The students from our school will have access to, and be able to check out these books and the Chinese books owned by the Glastonbury Public School. Vice versa, Glastonbury high school students can borrow any of the Chinese books. This is one of Connecticut Chinese Center's efforts to promote Chinese language education and culture in the community.

We need your help to make this "Chinese Corner" a reality. Please donate your gently used Chinese books. We welcome any educational books in any level (preschool, kindergarten, grade levels...). A collection bin will be set up at the CCSU campus and the TEMS campus **on Sundays during the month of October and November**. After November, we will have the collection bin available at both campuses **on the first Sunday of each month from December 2011 to May 2012**.

Should you have any questions, please contact the school Textbook Manager, Liping Tan at liping.tan@ccla-ct.org.

Thanks for your support!

亲爱的华社/康华中文学校会员和朋友们，
华社和康华中文学校正致力于为我们学校的学生创建一个中文图书馆！

在Glastonbury公立学校外语部的合作与支持下，我们计划将会把收集到的中文书存放在Glastonbury高中图书馆的国际书角。我们学校的学生可以从Glastonbury高中的图书馆借阅他们所有的中文书籍，同样地，Glastonbury高中的学生也可以借阅我们存储在该图书馆的中文书。这是华社一个推广中文教育和文化的很好的途径。

我们需要你们的支持来实现这个"中文书角"。请大家捐出轻微用过的中文书籍。我们欢迎任何级别的教育书籍（幼儿，学前，学龄...）。我们会在**十月和十一月的每周日**中文课的时间在CCSU校区和TEMS校区设立捐书箱。之后，我们将在**每月的第一个周日**中文课的时间在两个校区设立捐书箱。如果有任何问题请和学校课本负责人联系：谭丽萍，邮箱：liping.tan@ccla-ct.org。

谢谢大家的支持！



YOU COULD HOST

THE 2012 CCC CHINESE NEW YEAR GALA SHOW

The CCC (Chinese Culture Center) will celebrate the Year of Dragon with a Gala Show on 1/28/2012 at CCSU. To enhance diversity, encourage community involvement, and promote Chinese language learning, we'll hold auditions for the MC (Masters of Ceremony) positions. There is no age limit.

If you believe that you have the linguistic and artistic talent, and are interested, please send the following information to CCC-Gala2012@ccc-ct.org by 10/31/2011:

- Candidate Name
- Candidate Gender
- Candidate age (Only if the candidate is under 16)
- Parent/guardian name (Only if the candidate is under 16)
- Email address
- Phone number

Please put "MC Application" on the subject line. We will contact you for the first round of audition.

华社龙年春晚诚征主持人

2012年的华社春节联欢晚会将于2012年1月28日在CCSU举行。为了活跃春晚气氛，促进社区交流，及提高学习中文的兴趣，华社在此诚征主持人（年龄不限）。

有兴趣者请于10月31日前将以下信息发到华社春晚信箱（CCC-Gala2012@ccc-ct.org）：

- 候选人姓名
- 候选人性别
- 候选人年龄（若候选人小于16岁）
- 监护人姓名（若候选人小于16岁）
- 电子信箱
- 联系电话

请在邮件上注明"MC Application".华社将与你联系初选事宜。

我们欢迎有才艺，有兴趣的大人和孩子们踊跃报名！



2011—2012

Connecticut Chinese Language Academy

School Calendar (Revision)

<p>9/11 (Week 1) School starts Class Teacher Parents Meeting</p>	<p>9/18 (Week 2) 9/12 中秋节</p>	<p>9/25 (Week 3)</p>	<p>10/2 (Week 4) 10/5</p>	<p>10/9 (Week 5) CCLA Administration Meeting</p>
<p>10/16 (Week 6)</p>	<p>10/23 (Week 7) 重阳节 Teachers Meeting</p>	<p>10/30 (Week 8) Halloween (10/31)</p>	<p>11/6 (Week 9) Exam Review Parents Meeting</p>	<p>11/13 (Week 10) Period 1 Exam CCLA Administration Meeting</p>
<p>11/20 (Week 11) Class Teacher Parents Meeting</p>	<p>11/27 Thanksgiving No School</p>	<p>12/4 (Week 12)</p>	<p>12/11 (Week 13)</p>	<p>12/18 (Week 14) Teacher Appreciation Week CCLA Administration Meeting</p>
<p>12/25 Christmas No School 3rd and 4th qtr ends</p>	<p>1/1/2012 New Year No School</p>	<p>1/8 (Week 15) Time Sheet Due for 4th qtr due</p>	<p>1/15 (Week 16)</p>	<p>1/22 Chinese New Year 春节 (1/23) No School</p>
<p>1/29 (Week 17)</p>	<p>2/5 (Week 18)</p>	<p>2/12 (Week 19) Exam Review</p>	<p>2/19 (Week 20) Period 2 Exam</p>	<p>2/26 Winter Recess No School</p>
<p>3/4 (Week 21) Class Teacher Parents Meeting</p>	<p>3/11 (Week 22) Teachers Meeting</p>	<p>3/18 (Week 23)</p>	<p>3/25 (Week 24) I Can Speak Chinese (I) 1st qtr ends</p>	<p>4/1 (Week 25) I can Speak Chinese (II) CCLA Administration Meeting</p>
<p>4/8 No School (Easter) Time Sheet for 1st qtr due</p>	<p>4/15 (Week 26) On-Line Registration Parents Meeting</p>	<p>4/22 Spring Recess No School On-line Registration</p>	<p>4/29 (Week 27) Registration Paper Submission</p>	<p>5/6 (Week 28) CCLA Administration Meeting</p>
<p>5/13 (Week 29) Classroom rep. Meeting (Planning of School Fair)</p>	<p>5/20 (Week 30) New Text Book Distribution Exam Review</p>	<p>5/27 Memorial day (5/28) No School</p>	<p>6/3 (Week 31) Period 3 Exam</p>	<p>6/10 School Fair (Week 32) 2nd qtr ends 7/10 Time sheet due for 2nd qtr</p>

Upcoming Events

活动预告

Sunday, October 23, 2011

Teachers Meeting 教师会议

11 am - CCSU

3:30pm - TEMS

Sunday, November 6, 2011

Parents Meeting 家长会

9:30 am - CCSU

2:30 pm- TEMS

Sunday, November 27, 2011

Thanksgiving Holidays 感恩节假期

No School

Saturday, December 10, 2011

Teachers Seminar 教师研讨会

9:00 am – 2:30 pm

